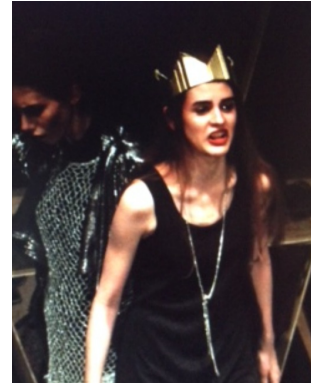


" Nostro cugino Amleto "



CROSSROADS OF YOUTH IN VENICE/CROSSROADS OF SHAKESPEARE

Spettacolo Vincitore del bando del Comune di Venezia
VENICE IN TRANSLATION

JULIO - Shall I tell you a story?

MARCO - A true one?

JULIO - Yes, it could be a true one

BOJANA - What's the story about?

JULIO - Three boys and a girl : one of them is really down, his father died,
his mother married his father's brother and
he doesn't know whether to go back to university
or remain in that shitty environment.

MEHDI - Just like my cousin, exactly the same thing happened to him

MARCO - Come on!

JULIO - But here there is also the war

MEHDI - Even in my country there is the war

JULIO - The youngsters are the same age, their names are Hamlet,
Laerte, Fortebraccio, the girl is the youngest and her name is Ophelia"

Lo Spettacolo **Nostro cugino Amleto** si apre con un dialogo tra quattro giovani studenti universitari di differenti nazionalità, (serba, iraniana, spagnola, italiana) in un campo veneziano,

La lingua in cui dialogano i protagonisti è un inglese internazionale veloce e semplice, la lingua dei giovani appunto.

La tragedia shakespeariana Hamlet diventa pretesto (o meglio ancora pre-testo nel senso che è traccia e griglia per il testo) per raccontare di giovani di tutte le latitudini, con i loro drammi generazionali, la loro impossibilità ad agire, ad essere elementi attivi della Storia.

In un gioco di meta-teatro i nostri protagonisti sanno però ritagliarsi un ruolo attivo, diventeranno i narratori e gli interpreti di un dramma, Hamlet appunto, la più universale e la più irrelata delle tragedie shakespeariane.

OBIETTIVI

La nostra proposta prende il via da una situazione reale e contemporanea, la Venezia degli studenti, che incrocia nazionalità, linguaggi, provenienze geografiche e culturali le più disparate, (riproponendo in questo senso l' antico ruolo storico della città, da sempre incrocio di culture), questa Venezia la fa agire attraverso giovani attori qui residenti per motivi di studio o lavoro, con l'intento di creare un percorso teatrale su tematiche contemporanee in continuo dialogo con la classicità e di sensibilizzare i giovani sulle possibilità del teatro quale veicolo di immagini del mondo e come luogo di esplorazione e crescita della propria personalità

L'allestimento è proposto per le Scuole Medie Superiori che saranno coinvolte anche su di un piano partecipativo con due incontri volti, partendo dal testo shakespeariano, a suscitare un dibattito sulla situazione giovanile contemporanea.

